

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 29 november 2012.

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting
en Externe Betrekkingen,
G. VANHENGEL

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,
B. CEREXHE

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen
en het Openbaar Ambt,
Mevr. B. GROUWELS

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, Financiën,
Begroting en Externe Betrekkingen,
Mevr. E. HUYTEBROECK

Nota

*Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie :*

Gewone zitting 2011/2012

B-56/1 Ontwerp van ordonnantie

Gewone zitting 2012/2013

B-56/2 Verslag

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming: vergadering van vrijdag 9 november 2012.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 29 novembre 2012.

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la Politique de la Santé, les Finances,
le Budget et les Relations extérieures,
G. VANHENGEL

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la Politique de la Santé,
B. CEREXHE

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme B. GROUWELS

Membre du Collège réuni
compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme E. HUYTEBROECK

Note

*Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire
commune :*

Session ordinaire 2011/2012

B-56/1 Projet d'ordonnance.

Session ordinaire 2012/2013

B-56/2 Rapport.

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption: séance du vendredi 9 novembre 2012.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 3796

[C — 2012/31844]

29 NOVEMBER 2012. — Ordonnantie houdende instemming met : de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Indonesië, anderzijds, en met de Slotakte, gedaan te Jakarta op 9 november 2009 (1)

De Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Art. 2. De Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Indonesië, anderzijds, en de Slotakte, gedaan te Jakarta op 9 november 2009, zullen volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 29 november 2012.

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,
G. VANHENGEL

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,
B. CEREXHE

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Beleid
inzake Bijstand aan Personen en het Openbaar Ambt,
Mevr. B. GROUWELS

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake
Bijstand aan Personen, Financiën, Begroting en Externe
Betrekkingen,

Mevr. E. HUYTEBROECK

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 3796

[C — 2012/31844]

29 NOVEMBRE 2012. — Ordonnance portant assentiment à : l'Accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Indonésie, d'autre part, et l'Acte final, faits à Djakarta le 9 novembre 2009 (1)

L'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Art. 2. L'Accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Indonésie, d'autre part, et l'Acte final, faits à Djakarta le 9 novembre 2009, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 29 novembre 2012.

Le Membre du Collège réuni compétent
pour la Politique de la Santé,
les Finances, le Budget et les Relations extérieures,
G. VANHENGEL

Le Membre du Collège
réuni compétent pour la Politique de la Santé,
B. CEREXHE

Le Membre du Collège
réuni compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme B. GROUWELS

Le Membre du Collège
réuni compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme E. HUYTEBROECK

Nota

(1) Gewone zitting 2011/2012.

Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. — Ontwerp van ordonnantie, B-57/1.

Gewone zitting 2012/2013.

Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. — Verslag, B-57/2.

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 9 november 2012.

Note

(1) Session ordinaire 2011-2012.

Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune. — Projet d'ordonnance, B-57/1.

Session ordinaire 2012/2013.

Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune. — Rapport, B-57/2.

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption. Séance du vendredi 9 novembre 2012.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 3797

[C — 2012/31840]

6 DECEMBER 2012. — Ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 28 januari 2010 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering en de Brusselse Huisvestingscode en betreffende de regelgeving voor de woningen die gebouwd of gerenoveerd worden in het kader van de wijkcontracten

Het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 2 van de ordonnantie van 28 januari 2010 houdende de organisatie van de stedelijke herwaardering wordt aangevuld met een 16°, luidend als volgt :

« 16° de Brusselse Huisvestingscode : de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode. ».

Art. 3. Artikel 16 van dezelfde ordonnantie wordt als volgt vervangen :

« Artikel 16 § 1. — Voor de met sociale woningen gelijkgestelde woningen tot stand gebracht in het kader van deze ordonnantie, verbindt de begunstigde zich, door de subsidie te aanvaarden, ertoe de door de Regering vastgestelde toegangsvoorwaarden en regels inzake toekenning, berekening van de huurprijs, duur van de bewoning en beheerstoezicht na te leven.

Een van de toegangsvoorwaarden is een inkomensgrens die de inkomensgrens welke geldt voor sociale woningen met niet meer dan 20 procent mag overschrijden.

Een van de toekenningscriteria is de toewijzing bij voorrang van vernieuwde of heropgebouwde woningen aan de personen die ze vóór de uitvoering van de werken bewoonden.

Een van de toewijzingsregels is de verplichting voor de in artikel 2, 6° vermelde begunstigten tot naleving van de verplichtingen die krachtens de artikelen 23ter tot 23decies van de Brusselse Huisvestingscode aan de openbare vastgoedoperatoren worden opgelegd.

§ 2. — Wanneer de in artikel 3, § 3, 2° bedoelde vastgoedoperaties voor stedelijke herwaardering betrekking hebben op conventionele woningen, neemt de begunstigde in de overeenkomst met de privé-investeerder een verwijzing op :

– naar de bestemming als conventionele woning;

– naar de rechten en verplichtingen die de Regering heeft bepaald in uitvoering van artikel 2, 7°.

§ 3. — Bovendien verbindt de begunstigde zich ertoe om de personen die wonen in de gebouwen die ressorteren onder het in artikel 5, § 2, 1° en 3° bedoelde programma en daar niet kunnen blijven wegens de renovatiewerken een vervangende woning te verschaffen. ».

Art. 4. Artikel 20 van dezelfde ordonnantie wordt aangevuld met drie leden, die luiden als volgt :

« In afwijking van het eerste lid, zijn de verplichtingen die rusten op de begunstigten inzake huisvesting die gelijkgesteld is met sociale huisvesting als bedoeld in artikel 16, § 1, van toepassing op de huurovereenkomsten betreffende woningen die tot stand gebracht zijn in het kader van de herwaarderingsoperaties als bedoeld in artikel 4, 1° en 3° van de ordonnantie van 7 oktober 1993 houdende organisatie van de herwaardering van de wijken en waarvoor een subsidie is verleend in het kader van een programma voor de herwaardering van een wijk dat goedgekeurd is op grond van dezelfde ordonnantie. Die afwijking betreft de huurovereenkomsten die gesloten worden vanaf 1 januari 2013.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 3797

[C — 2012/31840]

6 DECEMBRE 2012. — Ordonnance modifiant l'ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine et le Code bruxellois du Logement et relative à la réglementation des logements construits ou rénovés dans le cadre des contrats de quartier

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. L'article 2 de l'ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine est complété par un point 16° rédigé comme suit :

« 16° le Code bruxellois du Logement : l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement. ».

Art. 3. L'article 16 de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Article 16 § 1^{er}. — En ce qui concerne le logement assimilé au logement social produit dans le cadre de la présente ordonnance, par l'acceptation de la subvention, le bénéficiaire s'engage à respecter les conditions d'accès, les règles d'attribution, de calcul de loyer, de durée d'occupation, ainsi que de tutelle de gestion, fixées par le Gouvernement.

Parmi les conditions d'accès figure un plafond de revenus qui ne peut être supérieur de plus de 20 pour cent à celui en vigueur dans le logement social.

Parmi les règles d'attribution figure une priorité d'accès aux logements réhabilités ou reconstruits aux personnes qui les occupaient avant la réalisation des travaux.

Parmi les règles d'attribution figure l'obligation pour les bénéficiaires cités à l'article 2, 6°, de respecter les obligations mises à charge des opérateurs immobiliers publics par les articles 23ter à 23decies du Code bruxellois du Logement.

§ 2. — Lorsque les opérations immobilières de revitalisation urbaine prévues à l'article 3, § 3, 2°, concernent des logements conventionnés, le bénéficiaire intègre dans la convention qui le lie à l'investisseur privé une référence :

– à la destination de logement conventionné;

– aux droits et obligations arrêtés par le Gouvernement en exécution de l'article 2, 7°.

§ 3. — Le bénéficiaire s'engage en outre à procurer un logement de remplacement aux personnes qui occupent les immeubles repris dans le programme visé à l'article 5, § 2, 1° et 3° et dont l'occupation est rendue impraticable par les opérations de revitalisation. ».

Art. 4. L'article 20 de la même ordonnance est complété par trois alinéas rédigés comme suit :

« En dérogation au premier alinéa, sont soumis aux obligations incombant aux bénéficiaires en ce qui concerne le logement assimilé au logement social et visées à l'article 16, § 1^{er}, les baux portant sur les logements réalisés dans le cadre des opérations de revitalisation visées à l'article 4, 1° et 3°, de l'ordonnance du 7 octobre 1993 organique de la revitalisation des quartiers et qui ont fait l'objet d'une subvention dans le cadre d'un programme de revitalisation d'un quartier approuvé en application de cette même ordonnance. Cette dérogation concerne les baux conclus à partir du 1^{er} janvier 2013.